

“La Fiesta de los Mayos en la provincia de Ciudad Real”. Una experiencia divulgadora de la tradición a través de la radio

JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ CANO

Instituto de Estudios Manchegos
perragordero@gmail.com

 <https://orcid.org/0009-0006-3243-7049>

FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO

Recibido: 15-X-2024

Aceptado: 19-VI-2025

Centro de Estudios del Campo de Montiel

tradicionescampomontiel@hotmail.es

<https://orcid.org/0000-0003-0205-0522>

RESUMEN

En 1987 el programa de radio *Caminar y Contar* de Radio Ciudad Real, dirigido y presentado por Javier Torres Guijarro, dedicó un programa monográfico a la fiesta de mayos en esta provincia manchega. En este espacio se emitieron canciones de mayo de una treintena de pueblos de la provincia, junto a comentarios de informantes en cada una de las localidades que fueron recogidos en trabajo de campo por el mismo locutor. En este artículo se ofrecen las transcripciones de dicho programa con enlaces a las grabaciones del mismo a fin de darlo a conocer.

PALABRAS CLAVE: Fiestas de Mayos y Cruces, Ciudad Real, Radio, Etnología, Javier Torres Guijarro.

[en] The May Festival in the Province of Ciudad Real: An Educational Outreach Experience of Tradition through Radio

ABSTRACT

In 1987 the radio program Walk and Tell, in Radio Ciudad Real, conducted and presented by Javier Torres Guijarro, dedicated a monographic program to May festivities in the Manchegan province. In the program May songs were broadcasted from nearly thirty villages of the province besides some

comments of informants from every locality. All that information was collected by the broadcaster himself in his field work. In this article transcriptions of the program are offered with links to its audio records in order to let it be known.

KEYWORDS: *May and Crosses festivities, Radio, Ethnology, Javier Torres Guijarro.*

1. INTRODUCCIÓN. FIESTAS DE MAYOS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL

Los medios de comunicación han hecho y hacen crónica social de cuanto acontece en nuestros pueblos y ciudades. La prensa escrita, la radiodifusión, la televisión y los actuales canales de comunicación que nos brindan las nuevas tecnologías no son ajenos a temas como las tradiciones y el folklore. El enfoque ofrecido por los medios y la profundidad de los mismos difiere enormemente de unos a otros, oscilando desde la mera noticia a la crónica social, el reportaje costumbrista, la entrevista, la exaltación del terruño, la crítica, etc., de modo que no sólo ofrecen información sino que son una poderosa herramienta en la construcción de la identidad. De lo que no hay ninguna duda es que el estudio de estas fuentes es una valiosa herramienta para conocer las tradiciones populares en una época determinada así como la percepción y la postura que la sociedad guarda ante las mismas.

En la provincia de Ciudad Real la situación no es diferente. Con tan sólo realizar una simple revisión superficial a las hemerotecas podemos ejemplificar cómo la prensa regional, desde hace más de un siglo, se ha hecho eco de los distintos usos y costumbres en general y sobre las fiestas de mayo y las Cruces en particular. Ya a finales del siglo XIX *El Eco de Daimiel* (Anónimo, 1886: 2) recoge en sus páginas la costumbre de echar el mayo¹:

«Días pasados, en ocasión de hallarse varias jóvenes conversando poco después del toque de ánimas á la puerta de una casa en la calle Nueva, recibió una de ellas una fuerte pedrada en la cabeza que le causó dos heridas, sin que se sepa quién ejecutó acto tan salvaje. Dicese que estas bromas son consecuencias de la mala costumbre de manchar las fachadas de almazarrón encarnado, para echar los mayos, y sobre todo que el móvil principal del desconocido agresor eran disputas de noviazgos».

¹ La tradición de pintar las fachadas con motivos florales es costumbre antigua que aún es realizada por primavera en algunos pueblos de la provincia de Ciudad Real por cuadrillas de jóvenes. En Alcázar se echaba el ramo y consistía, según información oral, en pintar con azulete o almagra la fachada de la casa de la novia, el dintel de la puerta o de la ventana enrejada, y también, como en el caso de Daimiel, de haber calabazas o desavenencias en el noviazgo, los jóvenes echaban un ramo *chorreo* donde lo artístico brillaba por su ausencia.

En sucesivos años y números *El Eco de Daimiel* siguió informando regularmente de casos parecidos. Si nos vamos al semanario ilustrado *Vida Manchega* encontramos un artículo de Jorge de Mateo (1912: 12), en el que exalta la costumbre de cantar los mayos.

«Cuidadoso observador de las costumbres de los pueblos, una cosa para mí extraña y original llamó mi atención al entrar en la Mancha. Son Los Mayos. Es la fiesta de la Cruz. Desde tiempo inmemorial se viene observando, y de padres á hijos se sucede esa fiesta sin interrupción, conservándose con religioso respeto [...] ¡Dichoso el pueblo que sabe conservar sus tradiciones!»

Ya en época más reciente el *Balcón de Infantes*, periódico local de Villanueva de los Infantes, es otro ejemplo de medio de comunicación que desde su inicio en 1975 no sólo realiza continuas referencias a las fiestas de los mayos y Cruces sino que se convierte en un agente defensor de su celebración. En su número 9 (1993: 1) dedicó su editorial a este tema. Podríamos seguir con citas a la prensa escrita e histórica de nuestra provincia, pero sólo aportaremos un dato más: el buscador del diario *Lanza*, desde 1943, arroja hasta unos 2000 resultados sobre los mayos que a buen seguro son una fuente de información valiosa para el estudio de esta festividad. Toda esta fuente inmensa de información escrita está disponible para que investigadores buceen en ella a fin de realizar los estudios pertinentes.

Más allá de periódicos y diarios, la radio y la televisión son medios que por su naturaleza sonora y audiovisual se convierten en vehículos idóneos para tratar las músicas de tradición oral. Existen ejemplos en todo el mundo y artículos que recogen estas experiencias. Desde África (Wa Mungai, 2011) a Brasil (Soares, 2016) o Chile (Venegas, 2019), pasando por los casos paradigmáticos de las series *Raíces* y *El Candil* de RTVE (Pérez, 2018) diferentes programas han contribuido a la difusión y conservación de las músicas tradicionales en sus zonas de influencia.

Sin pretender darle el calado de los ejemplos anteriores, en el presente artículo nos vamos a centrar en una actividad radiofónica. Concretamente se trata del documento sonoro contenido por el programa «La fiesta de los mayos en la provincia de Ciudad Real», emitido en el mes de mayo de 1987 en Radio Ciudad Real, que amablemente su autor, Javier Torres Guijarro, compartió con nosotros. Más allá de alguna breve reflexión no es el objetivo de este trabajo entrar a analizar la información ofrecida en el programa radiofónico ni teorizar sobre su repercusión y otros aspectos. Simplemente se pretende compartir con la comunidad de investigadores y aficionados al folklore un conjunto de etnotextos creados a través de la transcripción de los comentarios de locutor y entrevistados, así como los registros con la música de mayos que el propio Torres incluye en el programa tras grabarlos en un peregrinar en busca de información por cada localidad. Al igual que ocurre con la prensa escrita regional, este documento sonoro, olvidado tras su emisión y

a efectos prácticos inédito, queda abierto y disponible para futuras investigaciones que puedan profundizar en él.

2. JAVIER TORRES Y SU PROGRAMA «LA FIESTA DE LOS MAYOS EN LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL»



Fig. 1: Javier Torres, 2024.

Francisco Javier Torres Guijarro nació en Manzanares (Ciudad Real, España) el 5 de marzo de 1955 (Fig. 1). Comienza a trabajar en Radio Ciudad Real el 13 de marzo de 1979 presentando música y está en periodo de pruebas hasta abril. Al año siguiente, ya en Onda Media, comenzó a hacer contenidos. En 1981 se confirmó su puesto y se convirtió en trabajador fijo. No tardó demasiado en ser elevado a la categoría de realizador y consolida sus programas en la Onda Media en donde Iñaki Gabilondo creó Onda Media «Aquí La Ser» (1983) y él era su continuación local con «Aquí Ciudad Real». En ese momento empieza de forma habitual a realizar entrevistas a personajes de actualidad y enriquece sus programas con

contenidos de tradiciones populares casi perdidas, las cuales a veces conseguía impulsar con su interés y su trabajo. Del mismo modo empezó a ejercer de representante de los trabajadores de Radio Ciudad Real y acudía a Madrid para firmar los convenios colectivos.

En 1987 se encuentra en su época más brillante y recibe distintos premios que reconocieron su labor: Premio de la Diputación Provincial de Ciudad Real por el programa *Onda Media Aquí Ciudad Real* (1985). Es premiado con una Mención Honorífica en el Certamen Nacional de Prensa, Radio y Televisión sobre Artes y Tradiciones Populares, otorgado por el Ministerio de Cultura (convocatoria de 1986), por los programas emitidos por Radio Ciudad Real *Rueda Rato*, dentro de la serie *Caminar y contar*². También fue finalista en los premios Ondas. En este mismo año obtuvo con la misma serie el Premio Castilla-La Mancha de Periodismo, en la modalidad de Radio, en su tercera edición.

Posteriormente pasó a una delegación en Manzanares para abrir una emisora en esta localidad y, por diversas circunstancias, en 1989 se va a la Cadena Ser que abre emisora en Daimiel, donde ocupa el puesto de Director Delegado. Año y

² Ese año el primer premio fue concedido a Gonzáles Pérez Trascasas y Luis Gonzáles por el programa Raíces de RTVE (RESOLUCIÓN BOE, 80: 9909).

medio más tarde los avatares del oficio le llevan a trasladarse a Bolaños de Calatrava para ejercer de fotógrafo, profesión que ejerce actualmente en Manzanares. Compagina dicha actividad con un canal en Youtube en el que recupera su faceta de locutor y la afición por los temas populares³.

Como ya se ha comentado anteriormente, *Caminar y contar* fue la creación con la que consiguió sus mayores éxitos. Nació en 1980 como una extensión de «Aquí Ciudad Real» y al final se mantuvo más tiempo y de forma independiente a su programa matriz. Se trataba de una serie de programas emitidos en la Onda Media de Radio Ciudad Real en los que el trabajo de archivo, locución, guión y montaje corrían por parte del propio Torres. La serie contó con 1040 programas y se emitió desde 1986 a 1989. En ellos ofrecía información recopilada por él mismo en un trabajo de campo que realizó desde 1979 a 1987 (aprox.) recogiendo tradiciones, costumbres, curiosidades y folklore musical de la boca de informantes de numerosas localidades de la provincia.

La fiesta de los mayos en la provincia de Ciudad Real, fue un programa monográfico emitido el 30 de mayo de 1987, dentro de la serie *Caminar y contar* (Cyc) en edición especial de sábado. El programa, de 55 minutos de duración, utilizó los materiales grabados por Javier Torres a lo largo de sus ocho años de trabajo de campo. En él realiza un recorrido por una treintena de pueblos de la provincia de Ciudad Real, mostrando particularidades y características de la celebración de los mayos y las Cruces en los mismos. Por el tiempo disponible, valorado y limitado en la radio, gran parte de las grabaciones de campo recogidas quedaron fuera del programa. De la fiesta en determinadas localidades ofrece solo unas pinceladas, deteniéndose con mayor profusión en el Valle de Alcudia, Campo de Calatrava, Campo de Montiel, la zona de Los Montes o localidades del sureste como Socuéllamos, entre otros (Fig. 2).

Si la importancia de este programa como fuente de información para conocer cómo eran estas fiestas hace unas décadas es muy considerable, los materiales originales recopilados por Torres, que continúan inéditos y aún en gran medida en proceso de digitalización en su archivo personal, sin duda son de un valor incalculable. Este valor reside, más allá de los importantes testimonios orales sobre la celebración de las fiestas y las grabaciones musicales, en ser el reflejo de unos años en los que la provincia de Ciudad Real vivió un fenómeno de *revival* de las tradiciones, impulsado por asociaciones culturales y grupos de Coros y Danzas, que en los primeros años 80 todavía convivían con músicos que vivieron de primera mano la tradición oral.

³ <https://www.youtube.com/@javiertorresguijarro3855>

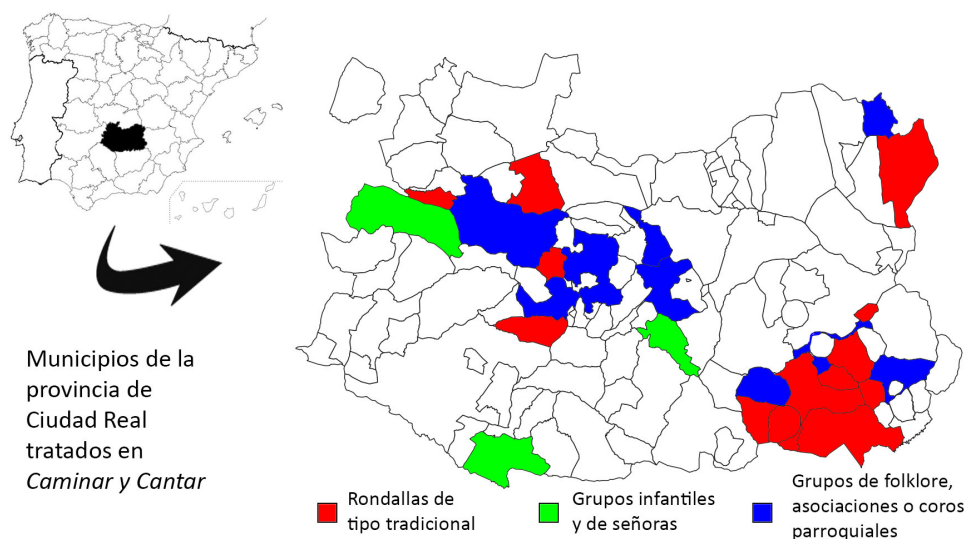


Fig. 2: Tipología de intérpretes del mayo-canción y su distribución en la provincia. Composición: Autores y Pedro R. Moya-Maleno.

Para la realización del programa utilizó los datos que le ofrecieron en su trabajo de campo los siguientes informantes (Fig. 2)⁴:

- Alcolea de Calatrava: Vicente Bermejo y Amelia García Mora.
- Almagro: Ramón Bello Bañón.
- Almedina: Mariano.
- Almodóvar del Campo: Manuel Hipólito.
- Arroba de los Montes: María Galán y Ángel.
- Carrión de Calatrava: Emilio Martín.
- Carrizosa: Leandro Chaparro.
- Castellar de Santiago: Milagros Núñez.
- Fuencaliente: Luisa de Marcos, Ignacia, María Morales y Castor Rodríguez.
- Fuente El Fresno: Faustino Carrasco y “señora” y Lucio Casero.
- Granátula de Calatrava: Vicenta García Gómez y Vicenta Garnero.
- Piedrabuena: Doña Juliana.
- Puertollano: Mariano Mondéjar Soto y Mercedes Ruiz Holgado.
- Socuéllamos: Olvido Bustos, Santiago Cano y Juan Cantero.

⁴ En el programa de radio Javier Torres incluye como informante a Alfonso X «el Sabio», de quien aporta datos y emite su cantiga *La Maya*. También declara haberse servido de las obras *La estación del amor* (Caro Baroja, 1979), *Fiestas populares en Castilla-La Mancha* (González Casarrubios, 1985) y *Actas de las III Jornadas de etnología en CLM* (VV.AA., 1987).

- Villamayor de Calatrava: José Antonio Martín de la Sierra.
- Villanueva de los Infantes: Rafael Simarro.

Los registros de los mayos-canción de las distintas localidades que se pueden escuchar en el programa pertenecen a dos tipos diferentes de fuentes. Por un lado grabaciones realizadas por Torres a rondallas, grupos de *mayeros* o agrupaciones folklóricas en sus pueblos de origen y frecuentemente en el contexto de la fiesta. Ordenados en orden alfabético por localidad son los siguientes:

- Alcolea de Calatrava: grupo de mayeros.
- Almagro: Banda de Música.
- Almedina: grupo de mayeros.
- Arroba de los Montes: grupo de mayeros.
- Carrizosa: rondalla de mayeros.
- Castellar de Santiago: grupo de mayeros.
- Ciudad Real: Grupo de Coros y Danzas Mazantini.
- Corral de Calatrava: Banda de Música.
- Cózar: rondalla de mayeros.
- Fuencaliente: grupo de señoras.
- Granátula de Calatrava: grupo de señoras.
- Montiel: grupo Nuestra Señora de los Mártires.
- Pedro Muñoz: grupo Aires Manchegos.
- Piedrabuena: grupo Nuestra Señora de la Asunción.
- Porzuna: rondalla Los Porzunenses.
- Puebla de Don Rodrigo: grupo escolar.
- Socuéllamos: grupo de mayeros.
- Torralba de Calatrava: grupo Flor de Ribera.
- Torre de Juan Abad: rondalla de mayeros.
- Torrenueva: grupo Santiago.
- Villamanrique: rondalla de mayeros.
- Villamayor de Calatrava: grupo de mayistas.
- Villanueva de los Infantes: rondalla de mayeros Los Unidos.

Un vistazo rápido a los intérpretes del mayo en cada localidad –incluso comarca– aporta información significativa al respecto del estado en el que se encontraba la fiesta en ese momento. Ni en el aspecto musical ni en el ritual es igual que la *performance* corra a cargo de un grupo mayero tradicional, una asociación de folklore, un grupo de señoras o un grupo de niños.

Por otro lado, para las localidades en las que no pudo grabar música, o la que consiguió no la estimó con calidad suficiente, utilizó registros comerciales que distintos grupos de recreación de folklore le enviaron. Estos son los siguientes:

- Almodóvar del Campo: Agrupación Folklórica de Almodóvar del Campo.
- Campo de Criptana: Grupo Trovadores de La Mancha.
- Daimiel: Asociación Cultural Bolote.
- Herencia: Grupo de Coros y Danzas de Herencia.
- Manzanares: Agrupación de Música y Danza.
- Puertollano: Agrupación Folklórica Virgen de Gracia.
- Villarta de San Juan: Grupo Alboreá.

Finalmente, tal y como relata a la conclusión del programa, utilizó dos grabaciones más en disco de los grupos Malicor y Geranum para ilustrar otras piezas de música antigua como la Cantiga «La Maya» de Alfonso X «el Sabio».

3. LA TRANSCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

A continuación pasamos a transcribir las distintas locuciones del programa. Tal y como advertíamos en la introducción de este artículo no es nuestro objetivo analizar, explicar ni relacionar la información expuesta, sino tan sólo dar a conocer su existencia a la espera de futuros trabajos que profundicen tanto en los interesantísimos comentarios de los informantes como en la música grabada.

Algunas partes que aportan información general, menos relevante o relacionada indirectamente con el tema de los mayos y Cruces en la provincia, serán resumidas por motivos de espacio, pero sí incluiremos los enlaces pertinentes al audio con el cual corresponden a fin de que estén disponibles para todos los interesados. La transcripción se dividirá por secciones del programa y, sobre todo, por zonas geográficas o localidades. Se señalará con «JT:» los fragmentos hablados por Javier Torres; con «I:» aquellas en las que sea algún informante local entrevistado el que aporta directamente los datos; con «M:» cuando el informante está cantando y «O:» cuando es una oración. Señalamos, finalmente, que en la mayor parte de las ocasiones en las que locutor o informante están hablando, como música de fondo suena el mayo de esa localidad, en ocasiones comienza algún informante o grupo a cantar y después de unas estrofas su música queda de fondo y comienza la entrevista o los comentarios, pudiéndose intercalar durante breves segundos una y otra sin que se señale en la transcripción.

3.1. PRESENTACIÓN

Tras la presentación personal del locutor y dar noticia de haber sido galardonado con el Premio de Periodismo Regional comienza una introducción general a las fiestas y cantos de mayo. Hace referencia a la obra de Julio Caro Baroja *La estación del amor* y rechaza su idea de que los medios de comunicación sean los culpables

de la decadencia de las tradiciones. Pone a su programa y su trabajo de campo de ejemplo de divulgación de *«las migajas de lo que, algunos locos aferrados a su pasado, han intentado mantener»* (Torres, 1987: 1'21'') y comenta que las fiestas de mayo cada vez cuentan en la región manchega con más apoyo institucional y de agrupaciones folklóricas (Fig. 3).

Conmina al oyente a estar atento para detectar la variedad de informaciones y músicas que se escucharán en el programa, respondiendo a la diversidad de la provincia, con zonas más aisladas y otras abiertas a influencias de regiones vecinas (Fig. 4). Llama la atención sobre el desconocimiento –y falta de estudios añadiríamos nosotros– que existe sobre estos usos y costumbres: *«los habitantes de cualquiera de nuestros pueblos ciudadrealeños, ni aun los más aferrados a su tradición, conocen el desarrollo que han tenido a través del tiempo»* (Torres, 1987: 45'').

3.2. COMPARATIVAS HISTÓRICAS Y GEOGRÁFICAS

Sigue el programa deteniéndose en la descripción de la celebración del mayo, su simbología e historia en lugares de Europa como Alsacia, –incluyendo ejemplos musicales– e introduce su presencia en La Mancha. También habla de la cantiga «La Maya» de Alfonso X el Sabio, las prohibiciones en diferentes épocas de la historia de España y las peticiones de licencia (Fig. 5).



Fig. 3: Código QR a audio Cyc: Intro y presentación. También disponible en <https://bit.ly/40J92HF>.



Fig. 4: Código QR a audio Cyc: Diversidad y desconocimiento. Disponible en <https://bit.ly/3UGvhdB>.

5.1.



5.2



Fig. 5: Códigos QR a audio Cyc: 5.1) Comparativa histórico-geográfica. Disponible en <https://bit.ly/4fl4taT>. 5.2.) Cantigas de Alfonso X. Virgen y mayas. También disponible en <https://bit.ly/3Cv8ESV>.



Fig. 6: Código QR a audio Cyc: Mayos en clásicos. Galicia y Castilla-La Mancha. Disponible en <https://bit.ly/3UJhGSK>.

Del mismo modo comenta referencias histórico-literarias a la tradición de los mayos en obras de clásicos como Tirso de Molina y Lope de Vega encontrando paralelismos en el mayo-árbol de localidades como Almodóvar del Campo y Villamayor de Calatrava.

JT: *«Si nos remontamos en el tiempo buscando testimonios ancestrales de lo que en todas las culturas de Europa llamamos mayo. Podemos citar la región gallega donde también se mantienen tradiciones con tintes parecidos a los lugares de Ciudad Real. Alcolea es un ejemplo, aquí los mayeros se suben a cantar a la Cruz de mayo en un lugar elevado de su término municipal y bastante alejado de la población, durante la noche también los campesinos gallegos recorren sus montes a la hora nocturna con antorchas encendidas pronunciando fórmulas de preservación y seguridad para obtener la mayor bondad posible en las cosechas. En Fuencaliente se sigue este tipo de ritual también de La Mancha, con una cruz que se instala en la peña, un lugar elevado, al cual se sube el día 3 de mayo por la noche. La tradición gallega como ya es sabido tiene otros elementos a los cuales apuntan sus costumbres populares»* (Fig. 6).

Mariano Mondejar y Mercedes Ruiz, dos informantes de Puertollano (Fig. 7), aportan su visión académica de la relación de la fiesta de los mayos con la fertilidad de la naturaleza en primavera, presentes en los judíos y «culturas muy milenarias».

3.3. TRASFONDO RELIGIOSO Y OTRAS CONSIDERACIONES HISTÓRICAS

El programa sigue adentrándonos en aspectos no paganos de los ritos de los mayos, es decir, en la transformación de los cantos de la maya que encarna la fertilidad de la naturaleza en música religiosa dedicada a la Virgen.



Fig. 7: Códigos QR a audio Cyc: Mariano, 7.1). También disponible en <https://bit.ly/4hDWNcN>; y 7.2) Mercedes (2). Disponible en <https://bit.ly/48Q4QYQ>.

M:
«Sin tu licencia,
a tu puerta he llegado
sin tu licencia
sin tu licencia
perdona bella dama
la inobediencia».



Fig. 8: Código QR a audio Cyc: Milagros. Ciudad Real. También disponible en <https://bit.ly/40E7u1w>.

JT: *«En muchos de nuestros pueblos de la provincia de Ciudad Real se entona solo un mayo, parecido al que nos evoca Milagros, y que se dedica a la Virgen, después de intentar reconstruirlo, los grupos folclóricos de los diferentes lugares, han restablecido solamente esta parte de la costumbre, ir a cantar a la Virgen en la primera noche de mayo».*

M:
«Gracias a Dios que he venido,
gracias a Dios que he llegado,
a cantarle el mayo hermoso
a la Señora del Prado».

3.4. EJEMPLOS MUSICALES DE MAYOS

En este apartado se suceden las grabaciones de pequeños fragmentos, de tan sólo unos segundos de duración, de los mayos-canción de las siguientes localidades: Daimiel, Torralba de Calatrava –a la Virgen–, Manzanares, Villarta de San Juan, Herencia, Puertollano-Solanilla del Tamaral, Hinojosas de Calatrava, Pedro Muñoz, Campo de Criptana y Villamayor de Calatrava, donde se detiene comentando distintos ritos de los mayos a la Virgen del Rosario (Fig. 9).

JT: *«Es sin embargo patente el día 30 de abril por la noche, la exclusiva ceremonia religiosa que se hace en la zona sur de la provincia de Ciudad Real, porque, en Villamayor de Calatrava la celebración del mayo a la Virgen del Rosario, su patrona, se hace importantísima y multitudinaria».*

I: *«Cualquiera que llegue se encuentra, en primer lugar, con el pueblo ya adornao, adornao en lo que es la pared, se pone una ventana, eso siempre suele ser una promesa de alguna familia por alguna circunstancia, por algún hecho, en la puerta de la entrada de la iglesia también nos encontramos un arco adornao con naranjas, con tomillo que cogen del monte, con un cuadro de la Virgen, esa es la situación. Comienzan los mayos, se cantan los mayos a la Virgen, duran aproximadamente, pues, una hora y cuarto, más o menos, es un acto profundamente religioso y que se termina después, pues, cantando la Salve a la Virgen que es el motivo que nos ha reunido».*

JT: *«Después los mayeros recorren todas las casas del lugar».*

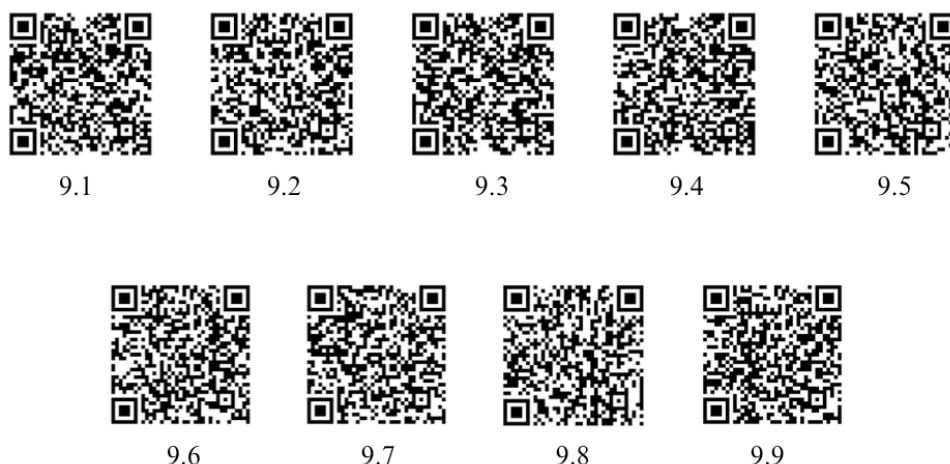


Fig. 9: Códigos QR a audio Cyc: 9.1) Daimiel. Disponible en <https://bit.ly/4hIX6vO>; 9.2) Torralba de Cva. Disponible en <https://bit.ly/3ABwtbc>; 9.3) Manzanares. Jerónimo Lozano. Disponible en <https://bit.ly/3UMovDb>; 9.4) Villarta de San Juan. Disponible en <https://bit.ly/48J8i7k>; 9.5) Herencia. Disponible en <https://bit.ly/3UGVf0z>; 9.6) Solanilla del Tamaral. Disponible en <https://bit.ly/40Hq1KC>; 9.7) Hinojosas de Cva. –La Reguera–. Disponible en <https://bit.ly/40Lr9gl>; 9.8) Pedro Muñoz. Disponible en <https://bit.ly/40Fl6tC>; y 9.9) Campo de Criptana. También disponible en <https://bit.ly/4fA9ZqB>.



Fig. 10: Código QR a audio Cyc: Villamayor de Cva. También disponible en <https://bit.ly/3CglqVm>.

I: «*Al día siguiente, el día 1, es la romería, la romería donde nos unimos Villamayor con Tirteafuera, es el famoso encuentro de San José con la Virgen en el centro del río Tirteafuera, la fiesta es allí y luego el día 2, digamos, es la fiesta específica ya de Villamayor donde se hace la procesión, donde se hace la función, y todo el recorrido de la procesión se van dando, dentro del recorrido, las salvas a la Virgen, pues toda la gente sobre todo a nivel de hombres, jóvenes, incluso ancianos, se colocan en los balcones y al paso de la Virgen disparan sus salvas, es decir, con la escopeta de caza sus salvas a la Virgen en todo el recorrido*» (Fig. 10).

3.5. SOBRE ALMODÓVAR DEL CAMPO

JT: «*En Almodóvar del Campo hay mayos que se cantan para todos, para las solteras, las casadas, las autoridades, al santo chico o al santo grande, eso sí, una vez cantado el primer mayo la última noche de abril a la Virgen del Carmen patrona del lugar*».

I: «*Se ha hecho un hornazo [...] en una panadería y, entonces, al igual que las mocitas el día 30 por la noche y el día 2 a las casadas, salen para agradecerte haberle cantado el mayo con el típico hornazo y el aguardiente, la Virgen del*

Carmen ¿por qué no puede hacerlo?, no con aguardiente pero sí lo hace con el hornazo típico y entonces, como he dicho, la Junta ha pensado que se haga un hornazo y que estos hornazos, que lo hacen las panaderías, sean repartidos para el pueblo y entonces lo siguiente, se le cantará la Virgen y una vez que se termine, la Virgen saldrá a darnos las gracias iluminada con luces alrededor y, saldrá un grupo de chicas de la agrupación vestidas de manchegas, y serán las que repartirán el hornazo».

JT: «El mayo en Almodóvar del Campo lo ha perpetuado la agrupación folklórica local y el día 1 de este mes es la fiesta grande».

I: «El día 1 de mayo, que es el día de Santa Brígida, es el día de la romería, es la fiesta de los ramos al mismo tiempo que consiste en pasear la imagen alrededor de su ermita y sacudir a su paso pequeños ramos y arbolitos, cargados de artículos de pastelería, naranjas también le cuelgan, son unos majoleto en los que antes de la función o de la misa se cuelgan, pues eso, las rosquillas, las naranjas, se bendicen y después se hace eso que he dicho antes, se sacuden a su paso alrededor de la ermita».



Fig. 11: Código QR a audio Cyc: Almodóvar del Campo. También disponible en <https://bit.ly/4fDwPNj>.

3.6. SOBRE EL CAMPO DE MONTIEL

Información general sobre el mayo-canción y el mayo-pintada en tres localidades del Campo de Montiel.

(Música del mayo de Villanueva de los Infantes)

JT: «Si nos acercamos al Campo de Montiel cada población tiene su mayo, distinto, ahora, eso sí, la mañana del primero de mayo aparecen las fachadas pintadas con frases alusivas a la dama que vive en la casa».

(Informante sobre pintar el mayo)

JT: «Esta tradición de pintar el mayo se ha desplazado ligeramente en las fechas, sobre todo en Villanueva de los Infantes que pinta el mayo el Domingo de Ramos. En Almedina se hace el Domingo de Resurrección, en donde para muchos habitantes de la zona de La Mancha comienza ese día una vida nueva. En Castellar de Santiago se pintan las fachadas el día primero del mes, junto a otras muchas poblaciones de todo el Campo de Montiel, pero en esta zona este de la provincia de Ciudad Real, lo que en otros lugares de Europa sigue siendo plantar el mayo, es decir, el trasladar un árbol desde un lugar cercano y situarlo en la plaza principal, se ha convertido al cristianizarse en la devoción por la Cruz de Mayo, también símbolo vegetal, según la tradición histórica de la iglesia la emperatriz Elena madre de Constantino, fue a Jerusalén [...]» (Fig. 12.1).

3.7. SOBRE LAS CRUCES EN CARRIZOSA

JT: «Una población que mantiene con bastante viveza esta conmemoración a la Cruz de mayo es Carrizosa, que en los primeros días de este mes también entona su cántico».

I: «El día 2 de mayo por la tarde, a las tres de la tarde ya se enciende, sabes, se dan las luces, en fin, ponen lamparillas y luz eléctrica, en fin y tal, y se está el día 2 y el día 3 y el día 4, tres noches que no se acuestan visitándolas las cruces, la familia allí, llegan, le rezan, en fin y tal, y le dan un puñao, una galleta, con un lebrillo, un barreño, allí con zurra que se le dice, o ponche, una limoná, y el que quiere un vaso o dos, mira tú que en casi todas dan, dicen “ay, que está ladeá”, sabes, entonces dicen “venga pasa hombre a ver si se endereza” y entonces le echan un par de vasos y dicen “ahora sí está derecha”» (Fig. 12.2).

3.8. SOBRE LAS CRUCES EN VILLANUEVA DE LOS INFANTES

JT: «La Cruz de Mayo es la manifestación más importante en los pueblos de la parte sureste en la provincia de Ciudad Real, Villanueva de los Infantes, Carrizosa, se hacen luz y manifestación mística con las cruces, que son la cristianización de un rito más antiguo dedicado a la vegetación. Se hacen hogueras en todas las esquinas para indicar el lugar donde hay levantada una Cruz de Mayo, que se sitúa en una de las habitaciones más próximas a la calle de los domicilios, con las familias que cumplen su promesa» (Fig. 12.3).

I: «Sí, tienen una tradición secular, o sea, no, no se sabe de dónde arrancan, tienen una tradición de siglos. Se dice que está ladeada o está derecha, está derecha cuando hay invitación. Hay gente que pone la Cruz porque la tiene ofrecida porque está de luto, entonces la cruz está ladeada porque no dan invitación, no. La invitación es clásica aquí el puñao, el puñao que son unos cañamones con trigo tostao, con muchas más, no sé cómo decirles a usted, palomitas... Poner una cruz en Villanueva de los Infantes, pues cuesta mucho dinero, mucho dinero porque ya digo, estar para todo el mundo abierto y es un día fraternal y la gente se gasta el dinero con sumo gusto. La peana, también, son chicas que en cada

12.2

12.1



12.3

Fig. 12: Códigos QR a audio Cyc: Campo de Montiel: 12.1) Villanueva de los Infantes. Almedi-
na. Castellar de Santiago. Disponible en <https://bit.ly/3YIjKX>. 12.2) Carrizosa. Disponible en
<https://bit.ly/48GjeTp>; y 12.3) Vva. de los Infantes. Carrizosa. Cruz. Disponible en <https://bit.ly/3UMoRK1>.

Cruz se agrupaban a un grupo de chicas solteras, guapas, bien vestidas, que tenían la misión de velar la Cruz durante toda la noche, no, estar al pie de la cruz».

3.9. SOBRE LA CRUZ Y LA CANCIÓN DE MAYO EN CÓZAR

JT: «En el Campo de Montiel, la cruz se decora con lo que las personas de la provincia denominan cruces de tela que se instalan también en otros lugares. Lo profano y lo religioso se ha conservado en las canciones de mayo que entonan la misma noche del 30 de abril, son para las chicas, y en el día de la Exaltación de la Cruz que celebra la iglesia católica. En nuestros pueblos la tradición se conserva constituyendo grupos de mayos que, posteriormente, se convierten en folklóricos y al revés, los mayos son distintos y en el caso del que estamos escuchando de fondo, que todavía se canta en Cózar, es esta la versión del mayo dibujo en que, como la canción dice, dibuja las facciones del Cristo de la Veracruz» (Fig. 13).



Fig. 13: Código QR a audio Cyc: Cózar. Disponible en <https://bit.ly/3UIQu6F>.

3.10 SOBRE LOS MAYOS DE VILLAMANRIQUE, CASTELLAR DE SANTIAGO, ALMEDINA, TORRE DE JUAN ABAD Y TORRENUEVA

JT: «En el caso de que se trate de un mayo a la Virgen se utiliza la misma letra hay intención del que se canta a las chicas. En el caso de Villamanrique tenemos recogido este mayo-canción retrato que está dedicado en este caso a la Virgen del Rosario y que ha estado a punto de desaparecer. La Universidad popular de Castellar de Santiago ha intentado invitar a los pueblos de alrededor a cantar sus mayos para que no se pierdan. De esta forma el grupo se ha formado para conseguir el objetivo pretendido y que ha recorrido todas las poblaciones de su comarca» (Fig. 14).



Fig. 14: Códigos QR a audio Cyc: 14.1) Almedina. También disponible en <https://bit.ly/3AxNd3e>; 14.2) Villamanrique. Castellar de Santiago. Disponible en <https://bit.ly/4eodz5t>; 14.3) Torre de Juan Abad. También disponible en <https://bit.ly/40BrSAz>; y 14.4) Torrenueva. También disponible en <https://bit.ly/3YZhUaP>.

JT: *«El mismo objeto tiene este mayo de Almedina que los más viejos del lugar indican no se ha perdido ni se ha dejado de cantar en ningún momento».*

JT: *«Sin embargo el mayo de Torre de Juan Abad, tiene los mismos elementos en su narración, el de la exaltación a la Virgen. De Torre de Juan Abad nos vamos a otros Mayos del Campo de Montiel. Son un fiel recuerdo, por ejemplo, los de Torrenueva, de las pasadas fechas de la Semana Santa. El grupo Santiago, de Torrenueva, interpretando su Mayo a la Cruz. La fiesta cristiana de estas cruces pretende seguir recordando a todos los detalles de la pasión».*

3.11. SOBRE EL MAYO Y LAS CRUCES DE CASTELLAR DE SANTIAGO

M:

«El Señor Sacramentado
nos dé su divina luz,
para cantar este mayo
a la Santísima Cruz».



Fig. 15: Código QR a audio
Cyc: Castellar de Santiago.
Milagros. Disponible en
<https://bit.ly/3Z2d78N>.

JT: *«Caminar y contar sigue buscando los mayos en todos los lugares de la provincia donde se conserven. Según nuestros datos y la herencia de generaciones de músicos que desde siempre han venido cantando los mayos, Milagros, por ejemplo, de Castellar de Santiago, posee en su domicilio todas las letras copiadas, de padres a hijos».*

I: *«De cuatro, porque sale la mujer, está el de que le cantamos a la Cruz, y la Cruz tiene tres, uno que se le dice al Santísimo y otro a Jesús de Nazareno, son tres, y el de la mujer, cuatro. Aquí se canta el mayo, se empieza el día uno y ya pues todo en vela, la noche que quiera salir pues sale por las calles y se les dice a las mozas, a las niñas también, en fin, y a las Cruces, claro, a la Cruz también se va, y a la iglesia. También se le echa al Santísimo, y también vamos a la iglesia».*

JT: *«¿Cómo se decoran las cruces en Castellar de Santiago?» (Fig. 15).*

I: *«Unas en celeste, otras en rosa, otras en blanco, pues bueno se le ponen santos, se le ponen candelabros, se le ponen flores, ramos, muchos ramos que se hacen en las casas, unos ramos compraos, bueno hay quien también compra, pero no, la tradición es de hacerlo en las casas, es un sacrificio muy grande una cruz, porque eso no lo tiene nadie, porque son tantísimas cosas que entonces tienes que recorrer to el pueblo pidiendo pa que te den. Pidiendo velos de novia. Velos de novia, sábanas, todo lo que te hace falta, abajo, ya al final se le pone cantueso en el suelo, por ejemplo, se cubre la mitad de una habitación y a la Cruz, entonces ya todo el suelo que queda de la habitación se cubre de romero y mejorana, y entonces abajo ya pues pones ya flores ya naturales».*

JT: *«Todos estos detalles en la decoración no son únicos del Campo de Montiel».*

M:
«Esos son tus ojos,
dos claros luceros,
que van alumbrando
al bien que yo quiero».

JT: *«De la misma forma, la fórmula clásica de los mayos también se repite en otros pueblos, como esta canción retrato que se dedica a las mujeres bonitas, a la cruz» (Fig. 15).*

3.12. SOBRE SOCUÉLLAMOS

JT: *«Donde sí cambian su aspecto las cruces de mayo es en Socuéllamos» (Fig. 16).*

M:
«A tu puerta, niña,
alegres llegamos
y a ti y a las flores,
juntas saludamos».

JT: *«Olvido, de la población de Socuéllamos, las instala en su lugar de origen. Ella hace veinticinco años diseñó una forma nueva de construir las cruces de mayo que, además, se ha exportado a lugares como Pedro Muñoz, Tomelloso o La Solana».*

I: *«Bueno, algunas hay con estilo antiguo, con colchas y eso, pero casi todas de flores».*

JT: *«¿Las cruces que se ponían antes en Socuéllamos también llevaban tomillo, romero...?»*

I: *«No, no, no, no, no llevaban, ahora sí, ahora incluso es que, bueno, traen un remolque o dos de romero».*

JT: *«¿Las flores se hacen todas a mano?»*

I: *«Aquí las hacemos todas a mano. Todas a mano con papel de seda. Con papel de seda, blanco y rosa, alambre, un poquito que le ponemos, para, un poquito algodón para la simiente y todas a mano».*

JT: *«¿Cuál es la cantidad más alta de flores de una cruz aquí en Socuéllamos?»*

I: *«Unas cuarenta mil flores».*

JT: *«¿Cuarenta mil flores que se hacen desde que época a qué época?»*

I: *«Pues en el mes de enero, a primeros de enero empezamos, hasta, a primeros de enero es cuando más, hasta que vestimos las cruces y, ya ahora que empezamos en el mes de abril, en el mes de abril según las cruces que hay».*

JT: *«Una auténtica obra de arte. La música. Santiago es el maestro de los mayeros y Juan, músico de bandurria, ellos han intentado por todos los medios el salvar la tradición de Socuéllamos».*

I: *«Es una herencia que yo los acogí de las personas mayores, de los maestros míos que tuve para este oficio, aquí en el pueblo de Socuéllamos el mismo mayo que nosotros estamos haciendo por decir, hoy, pues eso lo hacían, no sé, los antepasados nuestros hace cien años, ciento cincuenta, doscientos años, no sé».*

I: *«Realmente, se veía aburrido, yo también, para encontrar gente para poder llevar adelante la tradición, porque no había nadie, entonces había que echar mano a las chicas, bastantes esfuerzos han hecho que han cumplió, han tenido temporadas que estaba muy cerca de perderse, pero, aunque no sea por hacer un poco de sacrificio y llevarlo adelante, si no salen bien pues, por lo menos, la tradición que no se pierda».*

JT: *«Como puede escucharse, esta es parte del rito que durante la noche del 30 de abril y del 3 de mayo se hace a las cruces en Socuéllamos, es un rito complejo, curioso y bastante antiguo. Santiago, ¿cómo se llama esta primera parte del rito a la cruz?»*

I: *«Esto es lo que hemos dicho ahora mismo las coplas».*

JT: *«¿Que es así como se empieza el rito a la cruz?»*

I: *«Justamente, esto es como se empieza el rito a la cruz. Ahora seguidamente, el retrato».*

M:
*«Principio, en nombre de Dios,
que está cubriendo el altar
de este sagrado templo
que venimos a adorar».*

JT: *«Y una vez cumplido este retrato los diez mandamientos».*

I:
*«Ya se ha acabado la historia
de la Pasión de Jesús
y ahora les voy explicar
diez mandamientos en cruz.
[...]».*

JT: *«Y así hasta diez. Y después las siete palabras».*

«[...]»
*Viernes Santo, qué dolor,
expiró crucificado,
Cristo, nuestro Redentor,
más antes dijo angustiado
siete palabras de amor».*



Fig. 16: Código QR a audio Cyc: Socuéllamos. También disponible en <https://bit.ly/4eIL34t>.

I: *«Y ya para terminar lo de la Cruz, el Mayo a la Cruz».*

JT: *«En Socuéllamos, los mayeros, han sido desde siempre hombres, aunque ahora, como nos explicó Santiago, se han introducido mujeres en el coro de mayos».*

*«Salve, dulce leño,
Salve, dulces clavos,
ángeles y hombres,
todos te adoramos».*

3.13. SOBRE MAYOS Y CRUCES EN FUENCALIENTE

JT: *«Tradición quizá contraria a la de Fuencaliente, en donde las señoras lo hacen todo, cantando los mayos, sin instrumentos musicales, la noche del día tres» (Fig. 17).*

M:

*«Señor, principiaré, y a dibujar tu belleza,
prencipio por lo más alto
de tu preciosa cabeza.*

*Tu cabeza es tan redonda,
tan redonda y tan bonita,
que desde largo parece
una hermosa naranjita».*



Fig. 17: Código QR a audio Cyc: Fuencaliente. También disponible en <https://bit.ly/4fbLAHv>.

JT: *«El mayo de Fuencaliente se pone de manifiesto el día tres con la cruz, en el último siglo ha variado ligeramente la costumbre puesto que la tradición indicaba que estos altares se montarán en las casas».*

I: *«Antiguamente eran en las casas, yo mi padre pues metían todos los años una habitación o sea de lo de la casa, de antes, antiguamente, eran todas interiores, pero ahora ya no sé, no sé, me parece que fue un sacerdote, no sé, no recuerdo, no sé qué dijo, que por qué no sacarla a las calles o no sé, y entonces ya empezamos esa tradición del pueblo y la hemos seguido en las calles».*

JT: *«Las cruces en Fuencaliente tienen un olor especial».*

I: *«Eso es cantueso, que huele muy bien, pero ha tenido muy poco cantueso la cruz, que no huele a la cruz de verdad, el cantueso es el que le huele a la cruz».*

I: *«Nosotros aquí jara, bueno no solemos ponerle flor de Jara, pero huele también, lirios del campo también, la iniesta, también se le pone iniesta que es una planta amarilla».*

I: *«Eso se le dice cilinda, luego rosas, cada una traemos las que podemos, ya está, ah, sí señor, rulillo, una cosa que le dicen rulillo, huele muy bien también, el romero, muchas cosas y huele muy bien, lo del campo todo muy bien».*

I: *«Las pionías, son como las rosas, sabe usté, nada más que, que tiene menos hojas que las rosas y luego, en medio, tienen una cosa que parecen pollitos, pollitos, otras veces, las muchachas, de una semilla, una semilla y se le ponían a los pollitos, en las hojas de las pionías se ponían las semillas esa y los pollitos se le ponían a que comieran las semillas y qué es otra, almaraduz, otra flor que es de otra manera».*

(Canción de Cruces)

3.14. SOBRE ORACIONES EN GRANÁTULA DE CALATRAVA

JT: *«De la misma forma ocurre en Granátula de Calatrava»* (Fig. 18).

M:

*«Este es el día dichoso
que la emperatriz Elena,
se dedica sin reposo
en busca de nuestra herencia.
Se marcha a Jerusalén
con varios trabajadores
y para dar a nuestro bien
manda a hacer excavaciones».*



Fig. 18: Código QR a audio Cyc: Granátula de Cva. También disponible en <https://bit.ly/4fAROQQ>.

JT: *«Con la misma característica de que son las señoras las que cargan y mantienen la fiesta, pero, en esta ocasión, mucho más entroncada con el culto».*

O:

*«Con la Cruz de Jesús yo me abrazo,
con la Cruz se mitigan mis penas,
él rompió con la Cruz mis cadenas,
yo encadenó la Cruz con mi amor.
Cruz divina que todo lo puedes,
Cruz preciosa que todo lo alcanzas,
Cruz que encierras mi bien y esperanzas.
Cruz que llenas mis pasos de luz».*

JT: *«La señora Vicenta nos explica algunos detalles más de las oraciones que se le lanzan a la cruz en estos días de mayo. Se empieza así»:*

O:

*«Por el puente de pelo pasarás,
al enemigo malo te encontrarás
y le dirás: Anda, vete, Satanás,
que de mí no tienes parte,*

ni has tenido, ni tendrás,
porque el día de la Cruz
dije mil veces, Jesús».

I: *«Entonces se siguen los dieses, Jesús, Jesús, Jesús, Jesús... para terminar en (el) Gloria, entonces se dice».*

O:
«El padre sea mi norte,
el hijo me conforte...»

JT: *«En Granátula, hay invitación a la hora de hacer la visita a las cruces, pero la fiesta es mucho más mística».*

O:
«Santa Cruz bendita
todos te adoremos,
solo porque eres
el árbol del cielo.
Pasaron tres años
de lutos y guerras,
murieron las gentes,
gimieron las tierras».

3.15 SOBRE ALCOLEA DE CALATRAVA⁵

JT: *«Después de escuchar los versos de Vicenta, viajamos a la parte oeste de la provincia de Ciudad Real y, junto a las estribaciones de la Sierra de Toledo, escuchamos en mayo otras canciones»* (Fig. 19).

M:
«Gracias a Dios que he llegado
a esta casa de virtud
de rodillas por el suelo
a adorarte Santa Cruz».

JT: *«El precioso mayo de Alcolea, único en su género, que es el protagonista no solo del ambiente de su pueblo en esta fecha, sino de los vecinos que lo acogen con mucho cariño dada su gran belleza. Todos los años, la costumbre se repite en Alcolea».*

I: *«En primer lugar, se canta el mayo en la puerta de la iglesia, (ya), después se va se va en casa del alcalde para pedir autorización, se descansa otro mayo y después ya pues el recorrido».*

⁵ Se puede escuchar otra versión del mayo de Alcolea, y otras localidades ciudadrealeñas, en la web *Turismo y cultura en Ciudad Real. Las Cruces de Mayo de Ciudad Real*, disponible en <https://www.ciudad-real.es/fiestas/mayos/mayos.php>.



Fig. 19: Código QR a audio Cyc: Alcolea de Calatrava. Oeste de la provincia de Ciudad Real. Disponible en <https://bit.ly/4ffj9Zc>.

JT: *«El recorrido. ¿De toda la vida se celebra eso en Alcolea se ha revitalizado ahora?»*

I: *«Sí, de toda la vida, se celebra. Yo no recuerdo que nunca que, no haya habido mayo».*

(Música)

JT: *«En Alcolea, la obligación de los mayeros es la de cantar; también, a una cruz en las afueras de la población en un elevado montículo, antes de recorrer las diferentes cruces que se instalan en toda la población. (Música) En cuanto a la decoración de las cruces, aquí como en toda la zona de los montes, existen dos versiones, con ricas decoraciones en tela o con vegetación del monte, de la cual hablaremos más adelante cuando tratemos las cruces de mayo de Piedrabuena, ahora, eso sí, las de tela son menos costosas de instalar».*

I: *«Que tiene más mérito ésta, porque ésta es a base de alfiler nada más».*

JT: *«Evidentemente también tiene su mérito».*

I: *«Nos gastamos menos que en Piedrabuena».*

3.16. SOBRE MAYOS Y CRUCES EN PIEDRABUENA

JT: *«Lo que sí que gastan en Piedrabuena es más energía con la fuerza que invierten en su mayo, antes de que lleguen las cruces se entona el mayo a la Virgen, a las mujeres bonitas, a todo el que lo solicite. El mayo más interesante es este, el mayo ventanero» (Fig. 20).*

M:

*«Gracias a Dios que he llegado
donde no pensé llegar;
a darte las buenas noches
y a venirme a despertar»⁶.*

JT: *«El mayo de Piedrabuena se interpreta con guitarras, bandurrias y una fina barra metálica que suena, quizás, más rústica que el triángulo. (Música) La gente que lo presencia lo corea también. Hay en Piedrabuena una competitividad especial con los dos tipos de cruces que se instalan: las de brezo se decoran con plantas de este tipo combinando sus dos colores de flores, blanco y rosáceo, con estas flores se forman preciosos dibujos y con una decoración muy rústica y campestre, además, las plantas aromáticas del lugar aportan ese olorcillo tan especial que las cruces de Piedrabuena tienen al visitarlas».*

⁶ Esta misma letra fue recogida también en Piedrabuena por Pedro Echevarría en 1948. Se puede consultar en la web del Fondo de Música Tradicional, disponible en <https://musicatradicional.eu/es/piece/26104> (acceso: 20-IX-2024) (Navarro *et al.*, 2016).

I: «Pues yo qué le voy a decir, han sido, o sea que yo desde que tengo uso de razón pues han sido todas muy bonitas, lo mismo de brezo que de tela, han sido todas muy bonitas, o sea que, aquí en Piedrabuena tiene, hay una señora y eso que tiene muy buen gusto y un señor que, por cierto, ha muerto y también tenía un gusto muy bueno para poner estas cosas, y ahora ha salido otro chiquito para ayudar a la señora esta de las escenas, y de brezo y eso, sí, también se da muy buen arte, se hace limonada, refresco y cosas de horno como, o sea, de bollería, en fin se hace un chocolate para la madrugada y esas cosas».

JT: «Pueden entrar todo el mundo a las cruces a verlas».

I: «Sí, sí, sí, a verlas todo el mundo».

JT: «Y además se le invita a todo el mundo también».

I: «Sí, claro».

JT: «Los vasos corren».

I: «Eso es».

«En la tarde importante del día de las cruces de mayo, hay competición entre los mayeros de las poblaciones cercanas y, a través del tiempo, vienen de diferentes lugares de la provincia a Piedrabuena con otro aire distinto».



Fig. 20: Código QR a audio Cyc: Piedrabuena. Disponible en <https://bit.ly/4fmiuFn>.

3.17. SOBRE CRUCES Y CANCIONES DE MAYO EN PORZUNA

JT: «Como, por ejemplo, el de los mayos de Porzuna» (Fig. 21).

M: «La baraja de los naipes...»

JT: «Porzuna, también cuenta, con el mayo de lo más bonito que hay en la provincia de Ciudad Real. Sus letras, son constantes metáforas de elementos sencillos, todo un canto místico asociando a elementos como, por ejemplo, de un arado o las diferentes cartas de una baraja de naipes, diferentes momentos de la Pasión de Cristo, o de las bellezas de la patrona de esta población de Porzuna. Las cruces se decoran sobre todo con brezo y otras plantas aromáticas...»

I: «Con madroña, con tomillo, brezo, ajedrea...»

M:

« [...]

Su pensamiento y el mío,
soy muy fácil de cumplir,
tú deseas en la carne,
y yo deseo el morir».



Fig. 21: Código QR a audio Cyc: Porzuna. Disponible en <https://bit.ly/4hEmGSz>.

3.18. ARROBA DE LOS MONTES. LA CAPITANA



Fig. 22: Código QR a audio Cyc: Arroba de los Montes. Disponible en <https://bit.ly/4hEPQRr>.

JT: *«Si nos desplazamos a un punto más apartado en la geografía provincial, nos podemos acercar también a Arroba de Los Montes»* (Fig. 22).

(Música)

JT: *«Donde el mayo que se le canta a la Virgen o a las cruces, tiene los mismos elementos clásicos, aunque la canción se aparta de los cánones musicales, puramente manchegos. Los mayos, en Arroba, se conservan entre otras muchas tradiciones ancestrales, pero también, siempre hay ocasión para entonar la poesía, por ejemplo, de una mujer tan simpática como la Capitana».*

(Poesía de la Capitana sobre la Cruz de mayo).

JT: *«El mal endémico que los mayos tienen en estas poblaciones pequeñas, es que no haya enseñantes para perpetuar la práctica de la música en todas las poblaciones».*

I: *«Sí, hace unos años había una tuna bastante grande».*

JT: *«¿Y qué pasó?»*

I: *«Pues que lo van dejando poco a poco, unos se han ido, otros están aquí y lo han abandonao, mal para promocionar».*

JT: *«Y tú estás a punto de abandonarlo».*

I: *«A punto de abandonarlo no, no lo abandonaré nunca, pero tocaré, en este caso, ni más, ni menos. Precisaríamos una escuela para esto y yo, solo no, me aburro».*

3.19. SOBRE EL MAYO DE PUEBLA DE DON RODRIGO Y LA CRUCES EN VALDEMANCO DE ESTERAS



Fig. 23: Código QR a audio Cyc: Puebla de Don Rodrigo. Valdemanco de Esteras. Disponible en <https://bit.ly/4hDnpmR>.

JT: *«En el extremo oeste de la provincia de Ciudad Real, nos encontramos este mayo. Pertenece a la localidad de Puebla de Don Rodrigo»* (Fig. 23).

(Música)

JT: *«Se ha conservado gracias a un maestro de escuela que, junto a sus alumnos, también suele cantarlos. No solo se escucha en la población de origen sino también, como es tradicional en todas las celebraciones, en las de su alrededor. Podríamos decir que ésta es la versión más moderna de una música que se ha transmitido de generación en generación».*

M:

«Gracias a Dios que he llegado
a la casa de oración,
a cantar Jesús Divino
las coplas de tu pasión».

JT: *«Si seguimos caminando y nos dirigimos desde Puebla de Don Rodrigo al sur, por este límite con Extremadura de la provincia de Ciudad Real, es muy celebrada la Cruz de mayo también en Valdemanco de Esteras, donde aparte del adorno en las casas con pequeños altares, la gente joven de la población monta sus Cruces de mayo y se van de romería, siendo muy celebrada esta fiesta».*

3.20. SOBRE EL MAYO EN PICÓN

JT: *«En lugares que no hemos citado de la provincia, permanecen tradiciones parecidas a la general de instalar las cruces de mayo, pero con las canciones que ya apenas se cantan y con la decoración que pierde uniformidad y riqueza»* (Fig. 24).

(Música de banda)

JT: *«En Picón hay letras dedicadas al Cristo que no tienen nada que ver con los mayos. Cuentan que este Cristo es bastante antiguo».*

I: *«Pues no te han engañado es la verdad y además es un Cristo que, que tiene un valor importante porque está hecho tallado en madera y creo que es talla única en el mundo, entonces eso para nosotros pues, pues nos llena de alegría el tener una, una, digamos una imagen que está bastante bien».*



Fig. 24: Código QR a audio Cyc: Picón. Disponible en <https://bit.ly/3V8R0LB>.

3.21. OTRAS FIESTAS DEL MES DE MAYO EN DIFERENTES LUGARES DE LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL

(Música de banda)

JT: *«El día ocho de mayo son las fiestas de Montiel, en honor a su Virgen de los Mártires. También durante los primeros días de mayo hay ferias y fiestas en Puertollano. Justo al lado San Juan de Ávila, el 10 de mayo, que se conmemora en Almodóvar del Campo. San Isidro, el 15 de mayo, se celebra mucho en nuestros pueblos, que se dedican especialmente a la agricultura. Con las fiestas más jóvenes en tradición de Llanos, por ejemplo, próxima a Manzanares y Villarta de San Juan, que es una de las poblaciones más recientemente creadas en nuestra provincia de Ciudad Real. Horcajo de los Montes, Mestanza y Solana del Pino, conmemoran en distintas fechas del mes de mayo a su patrona, la Virgen de la Antigua. Navas de Estena y Villanueva de la Fuente, también tienen celebraciones en este mes de mayo»* (Fig. 25).

(Autopromoción)

M:

«Y la que no tenga novio
que espere al año que viene...»

M:

«Santa Quiteria, bendita,
tanto como yo te quiero...»

JT: «Nuestro camino continúa por la provincia. Fiestas de mayo: Santa Rita y Santa Quiteria, van unidas en su celebración en dos lugares, Alcoba y Puebla de Don Rodrigo... [Música]... Están cantando en Fuente el Fresno mientras que son sus ferias y fiestas, y mientras que la fiesta y la gastronomía se organizan por medio de cuatro mayordomías, que son familias que tienen diferentes misiones en esta celebración. El primer paso es el de confeccionar en las casas de las familias que se hacen cargo, los cintillos, que son decoraciones de joyas cedidas por la población para este fin».

I: «Y con mucho gusto que se lo pongan a Santa Quiteria bendita».

JT: «Al recorrer las calles de la población, la imagen de la santa, se consigue un sonido muy especial. En la elaboración de estos cintillos, las visitas que contemplan su construcción son obsequiadas con estupendos dulces, flores y barquillos con el secreto de las mayordomas de Fuente el Fresno».

I: «Bueno, pues que esté el aceite bien caliente y hacerlas con buena ilusión».

JT: «Y una vez preparados los adornos de Santa Quiteria, a pintar las caridades».

I: «Se sale a recoger la gente la mayordoma, a los invitados. Y ya de que se viene está preparada la masa para hacer las caridades. Los hombres están sobándola, que se llama sobar, y las mujeres hacen caridades de tortitas y con piquetes. Y con un hierro se pinta, el dibujo, vamos. El dibujo que tiene la caridad [...] Pero en ese tiempo se baila, se canta, se tira harina, se comen flores, barquillos, de todo lo que se quiere [...], caridades no, [...] y luego ya se traen y el jurado viene y las bendice».

JT: «Ella lo ha dicho, se tira harina. Se tiran harina unos a otros en todo el pueblo de Fuente el Fresno. Se blanquea el pueblo con la harina».

I: «Yo tengo, pues, cinco sacas, tengo preparadas para tirar [...] Es para tirar-la por la noche. Y de caridades me han dicho que tres».

I: «Nosotros desde luego es que tenemos que estar orgullosos, de verdad, de que, aunque ningún forastero decimos que lo entiende, pero también lo entienden. Lo entienden cuando ven que el día veinte amanece en la calle. Yo me acuerdo un año, hace tres o cuatro años, de llegar el día veinte aquí, gente de fuera, y ver toda la calle blanca, y así asustaos, porque yo entonces tenía que ir a traba-

jar y a las ocho y media así iba a trabajar, entonces, me encuentran por la calle y me preguntan así muy sorprendido. Bueno, ¿qué ha pasao aquí?»

JT: «Lo que pasó es que el día veinte es la fiesta de la harina en Fuente el Fresno. Nadie duerme esa noche. Todos se protegen contra ella».

I: «El que viene un año repite. Y este es el ambiente, la musiquilla que habéis oído. Ese ambiente es el que hay toda la noche. Cantando, ofreciendo caridades. O sea, perdón, ofreciendo flores, ofreciendo barquillos, refrescos, rosquillas, en fin, todo esto. Este es el ambiente de la noche».

JT: «El final de los días de fiesta en honor a Santa Quiteria en Fuente el Fresno es, como al principio, pero al revés, el pueblo queda absolutamente oscuro. ¿Motivo?»

I: «La noche que decimos la traca, a nosotros el toro, las carretillas, el toro y esas cosas por las calles. ¿Las carretillas? Que son cohetes. Sí, esos que van rastreros, andando, por la calle. Los sueltan y van tirando. Les cortan el palo, ¿verdad? Son carretillas que le hacen aposta. No tienen palo. El cobete le corta el rabo también, sale marchando por abajo, no tira para arriba».

JT: «¿Pero tiran muchos esa noche?»

I: «Muchos, muchos, muchos, muchos. Muchos, a ver, muchos. Hasta que [...] Pues han puesto cohetes y tiraron cohetes y pólvora y con demonios».

JT: «En Fuente el Fresno, la celebración y las canciones de Santa Quiteria han desplazado totalmente al mayo que, prácticamente, está desaparecido».

(Sobre las romerías de Almagro, Carrión de Calatrava y Pozuelo de Calatrava).



Fig. 25: Código QR a audio Cyc: Otras fiestas de mayo. También disponible en <https://bit.ly/48HrzpE>.

3.22. DESPEDIDA

Finaliza el programa con una despedida, mencionando los informantes tanto textuales como de música –ya señalados al inicio de este artículo– y las fuentes bibliográficas y discográficas empleadas (Fig. 26).

4. CONCLUSIONES

El programa de radio *La fiesta de los mayos en la provincia de Ciudad Real*, emitido en Radio Ciudad Real el 30 de mayo de 1987, aporta valiosos registros sonoros con muestras musicales y literarias, así como



Fig. 26: Código QR a audio Cyc: Créditos «La fiesta de los...». Disponible en <https://bit.ly/4hH0ZRK>.



Fig. 27: Código QR a carpeta con todos los contenidos Cyc. Disponible en el <https://bit.ly/3UNLgXo>.

información sobre rituales, gastronomía, etc., enmarcados en los distintos usos y costumbres alrededor de la fiesta de mayos y Cruces que en la década de 1980 había en la provincia castellano manchega de Ciudad Real. Si bien sólo están presentes una treintena de poblaciones de Ciudad Real, sí están representadas todas sus comarcas, con especial relevancia de El Campo de Calatrava, Alcudia, Campo de Montiel, y Los Montes. Tal y como nos proponíamos al inicio de este artículo, todos estos contenidos quedan a disposición del lector por medio de etnotextos y códigos QR que permiten escuchar la grabación original, sin que apenas hayamos intentado

profundizar en su estudio o análisis más allá de estas breves conclusiones.

La información, recogida en trabajo de campo a lo largo de 8 años por el presentador y director del programa, Javier Torres Guijarro, periodista sensible a este tipo de manifestaciones, se configura como la recopilación sonora de datos y músicas de mayos más completa realizada en la provincia. La suma de entrevistas a personas oriundas de cada localidad, explicando detalles de sus fiestas, y las grabaciones musicales convierten el programa en una especie de catálogo auditivo sobre estas celebraciones primaverales.

La amplia muestra de pueblos y el no haber limitado el tipo de informantes permite apreciar los distintos estados en los que se encontraba la fiesta en unos años 80 en la que la sociedad rural manchega vivía sumida en un proceso dialéctico entre el pasado y la modernidad. Las fiestas de mayo recogidas responden a distintas situaciones, tales como la reivindicación de una identidad popular en un contexto de *revival* y folklorismo con recreaciones de grupos de folklore, otras que conservaban la tradición en su versión popular y participativa y, finalmente, otros donde la fiesta agonizaba ante la falta de relevo generacional.

Más allá de los valiosos documentos sonoros atesorados en el programa, se muestra una forma de hacer radio con una clara función social, poniendo al alcance de cada individuo el patrimonio inmaterial y colectivo de sus conciudadanos. Casi 40 años más tarde de que se retransmitiera este programa su utilidad pública es más que manifiesta, aportando una información que posibilitaría el desarrollo, continuidad y salvaguarda de los mayos en las comunidades portadoras.

No obstante, el programa en sí tiene sus limitaciones. El escaso tiempo disponible en la radio conduce a entrevistas con informantes y fragmentos musicales de corta duración, a veces de pocos segundos. Del mismo modo se echan en falta datos que permitirían realizar un estudio profundo de estos materiales, tales como

edad, profesión, etc. de los informantes y sobre el momento de la grabación (¿se registró en contexto festivo? ¿en qué año se realizó?). Por fortuna, las grabaciones originales al completo realizadas en el trabajo de campo de Javier Torres se conservan en su archivo personal, aun parcialmente digitalizado e inédito con excepción de algunas muestras publicadas en su canal de Youtube. Por tanto, los audios recortados que presentamos en cada enlace son una invitación a investigadores para profundizar en el programa de radio, pero especialmente en su archivo, abierto potencialmente a numerosas líneas de estudio. Finalmente, este artículo pretende ser una petición a entidades políticas, culturales y educativas. Sin duda, entre sus objetivos debe estar el apoyo, financiación y dotación de medios necesarios a equipos cualificados para la salvaguarda y estudio de este tipo de manifestaciones culturales, correspondientes con diferentes ámbitos del patrimonio cultural inmaterial, que ya en algunos casos tan sólo viven en grabaciones como la que hemos presentado.

BIBLIOGRAFÍA Y OTRAS FUENTES

Bibliografía

- ANÓNIMO (1886): “Noticias”. *El eco de Daimiel*, 79 (6-VI-1886): 2.
- BALCÓN DE INFANTES (1993): “Editorial. Cruces y Mayos”. *Balcón de Infantes*, 9: 1.
- CARO BAROJA, J. (1979): *La Estación del Amor. Fiestas populares de mayo a San Juan*. Taurus. Madrid.
- CIFUENTES PÉREZ, E. (2003-2024): *Turismo y cultura en Ciudad Real*. “Las Cruces de Mayo de Ciudad Real”: www.ciudad-real.es/fiestas/mayos/mayos.php (acceso: 16-02-2024).
- DE MATEO, J (1912): “Los mayos”. *Vida manchega. Revista semanal ilustrada*, 6 (9-V-1912): 12. Impr. De Enrique Pérez. Ciudad Real.
- GONZÁLEZ CASARRUBIOS, C. (1985): *Fiestas populares en Castilla-La Mancha*. Junta de Castilla-La Mancha. Toledo.
- NAVARRO JUSTICIA, E. et al. (eds.) (2016): “Gracias a Dios que he llegado”. *Fondo de Música Tradicional IMF-CSIC*, <https://musicatradicional.eu/es/piece/26104> (acceso: 20-IX-24).
- PÉREZ RIVERA, D. (2018): “Las grabaciones de campo de ‘Raíces’ y ‘El Candil’ de Radio Nacional de España fuente de consulta necesaria para la investigación etnomusicológica en Castilla y León”. En B. Lolo y A. Presas (eds.): *Musicología en el siglo XXI: nuevos retos, nuevos enfoques*: 2251-2276. SEdeM. Madrid.
- SOARES VELLOSO, R.E. (2016): “Folk Music is on the Air. The Sonic Performance of Brazilian Folk Music at the Pan-American Project”. *El Oído Pensante*, 4(2), Artículo s.n..

- VENEGAS ESPINOZA, F. (2019): “Al pueblo en primer lugar, le debo esta devoción; Yo los quiero saludar, con toda mi hermanación. Bailes chinos en la vaguada de la radio limache, 1966-1969”. *Diálogo andino*, 58: 59-75. Universidad de Tarapacá. Chile.
- VV.AA. (1987): *Actas de las Terceras Jornadas de Etnología en Castilla-La Mancha*. Junta de Castilla-La Mancha. Toledo.
- WA MUNGAI, M. (2011): “Na Hawa Watu Lazima Wakuwe Serious!: FM Radio Spaces and Folkloric Performance of Cosmopolitan Identities in Kenya”. En J. Wawrzinek y J.K.S. Makokha (eds.): *Negotiating Afropolitanism essays on borders and spaces in contemporary African literature and folklore*: 313-345. Rodopi. Países Bajos.

Otras fuentes

- RESOLUCION de 17 de marzo de 1987, de la Dirección General de Cooperación Cultural, por la que se hacen públicos el Jurado calificador del Certamen Nacional de Prensa, Radio y Televisión sobre Artes y Tradiciones Populares, 1986. BOE núm. 80, 3 abril 1987: p. 9909.
- TORRES GUIJARRO, F.J. (1987): “Las fiestas de los mayos en la provincia de Ciudad Real”. En *Caminar y Contar. Radio Ciudad Real*. 30-0V-1987 (programa de radio).
- TORRES GUIJARRO, F.J. (2013): *Javier Torres Guijarro*, www.youtube.com/@javiertorresguijarro3855 (acceso: 12-IV-2024) (canal de Youtube).

RECM

EXTRA

5

Francisco J. Moya Maleno et al.
(eds.)

Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI

Tradición, pervivencia y adaptación



FICHA CATALOGRÁFICA

Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI. Tradición, pervivencia y adaptación

Francisco Javier Moya Maleno, Pedro R. Moya-Maleno, Inmaculada Martínez Ayora y Esther Navarro Justicia (eds.)

Revista de Estudios del Campo de Montiel / Vol. 5 Extra (2025).—

Almedina: Centro de Estudios del Campo de Montiel, 2025.

170 x 230 mm.

467 pp.

Volumen Extra, 5

ISSN electrónico: 1989-595X

ISSN papel: 2172-2633

III. Centro de Estudios del Campo de Montiel

© De los contenidos: los autores.

© De la edición:

Centro de Estudios del Campo de Montiel -CECM

Plaza Mayor, 1

13328 - Almedina

Ciudad Real, España

contacto@cecampomontiel.es

Este libro ha sido editado para ser distribuido. La intención del CECM es que sea utilizado lo más ampliamente posible y que, de reproducirlo por partes, se haga constar el título, la autoría y la edición.

El CECM no comparte necesariamente las opiniones expresadas por los autores de los contenidos.

Portada: Mayo a la cruz de Santo Tomasillo de Villanueva de los Infantes (Ciudad Real, España) en 2019. Foto: Turismo Infantes; Cruz de la Tercia de Villanueva de los Infantes en 2021. Foto: Ondacero; Serranas cantando fandangos en las fiestas de la Cruz del Hoyo (Las Veredas, Almonaster la Real, Huelva, España) (en Delgado Méndez, 2025: fig. 7); Árbol de Mayo en 2024 de Santa María de las Hoyas (Soria, España). Foto: P.R. Moya-Maleno.

Colofón: *Rondalla bajo una ventana*, de Ramón Acín, 1/1/1925. Lápiz sobre papel, 212 x 153. Fundación Acín, ID k661: <https://fundacionacin.org/obra/ramon-acin/apunte-ramon-acin/rondalla-bajo-una-ventana>. [Extracto modificado].

MAQUETACIÓN

Pedro R. Moya-Maleno

Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI. Tradición, pervivencia y adaptación

**Francisco Javier Moya Maleno
Pedro R. Moya-Maleno
Inmaculada Martínez Ayora
Esther Navarro Justicia
(eds.)**

REVISTA DE ESTUDIOS DEL CAMPO DE MONTIEL Extra 5



Índice

	<i>Págs.</i>
<i>Presentaciones institucionales</i>	XI
D ^a Carmen M ^a Montalbán Martínez (Ayuntamiento de Villanueva de los Infantes)	
D ^a Concepción Moya García (Centro de Estudios del Campo de Montiel)	
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO, PEDRO R. MOYA-MALENO, INMACULADA MARTÍNEZ AYORA y ESTHER NAVARRO JUSTICIA <i>Presentación. Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI. Tradición, pervivencia y adaptación</i>	15
CRISTIAN YÁÑEZ AGUILAR <i>Recontextualizaciones genéricas en la Cruz de Mayo de Los Chacayes, Valle de Aconcagua-Chile</i>	21
MARÍA DE LA LUZ TRIÑANES DIESTE <i>Vísperas de maíos: rituales, pervivencia y adaptación del ciclo festivo de mayo en el noroeste de Galicia</i>	55
EVA BELÉN VILLAS ESCUDERO <i>La Fiesta de la Cruz de Mayo en Riaza, Segovia: la recuperación y adaptación de una tradición centenaria</i>	69
MARCOS LEÓN FERNÁNDEZ <i>Ritos de mayo en tierras de Madrid, fragmentos de una tradición florida</i>	83
ELOY GARCÍA GIL <i>Los mayos en la provincia de Guadalajara: Una aproximación a la distribución espacial de la fiesta tradicional</i>	109
SANDRA CANO SEGOVIA <i>Los Mayos en La Alcarria: pervivencia y tradición en Escopete</i>	125
TOMÁS GARCÍA MARTÍNEZ <i>El canto de los mayos y la fiesta de la cruz. Rito etnográfico del mes florido en la Región de Murcia</i>	143
MARÍA ANDREO NOGUERA <i>La fiesta de mayos en Alhama de Murcia. Variabilidad y cambio social</i>	159
JULIO GUILLÉN NAVARRO <i>“Floridas en tu ventana, floridas en tu balcón”. Sobre algunas rondas arcaicas con guitarra en el sur de Castilla</i>	187

MIGUEL ANTONIO MALDONADO FELIPE <i>El mayo-canción en los territorios históricos manchegos del siglo XXI: Textos, tonalidades, ritmos y melodías característicos</i>	227
JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ CANO Y FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>“La Fiesta de los Mayos en la provincia de Ciudad Real”. Una experiencia divulgadora de la tradición a través de la radio</i>	257
MACARENA FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ Y FRANCISCO JAVIER LÓPEZ FERNÁNDEZ <i>Las cruces de mayo y los mayos a las cruces en Fuencaliente (Ciudad Real).....</i>	287
JOSÉ VICENTE RODRÍGUEZ BELLÓN <i>Las Cruces y los Mayos en la historia de San Carlos del Valle (Ciudad Real)</i>	318
INMACULADA MARTÍNEZ AYORA <i>La fiesta de los Mayos en Alhambra (Ciudad Real), una tradición perdida</i>	339
PEDRO MANUEL GONZÁLEZ JIMÉNEZ <i>Ritual de la Santa Cruz en Villanueva de los Infantes</i>	351
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>El mayo-canción en Villanueva de los Infantes y el Campo de Montiel</i>	371
RAQUEL VILLAR PACHECO <i>La transmisión del Mayo y la Cruz en el C.E.I.P. Arqueólogo García Bellido en Villanueva de los Infantes</i>	411
SANTIAGO GÓMEZ MURTO, MANUELA BARRERO LÓPEZ Y MARÍA ROMERO BARRERO <i>Cofradía de la Vera Cruz de Almonaster la Real: la continuidad desde el siglo XVI</i>	425
ANICETO DELGADO MÉNDEZ <i>Las cruces de mayo en la provincia de Huelva: un patrimonio compartido</i>	441

Summary

	<i>Págs.</i>
<i>Institutional Introduction</i>	XI
D ^a Carmen M ^a Montalbán Martínez (Villanueva de los Infantes City Council)	
D ^a Concepción Moya García (Centro de Estudios del Campo de Montiel)	
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO, PEDRO R. MOYA-MALENO, INMACULADA MARTÍNEZ AYORA Y ESTHER NAVARRO JUSTICIA <i>Presentation. Crosses and Mayos Festivals in the 21st Century: Tradition, Persistence, and Adaptation</i>	15
CRISTIAN YÁÑEZ AGUILAR <i>Generic Recontextualizations in the May Cross Festival of Los Chacayes, Aconcagua Valley, Chile</i>	21
MARÍA DE LA LUZ TRIÑANES DIESTE <i>Eves of maios: Rituals, Persistence and Adaptation to the May Festive Cycle in Northwestern Galicia</i>	55
EVA BELÉN VILLAS ESCUDERO <i>The May Cross Festival in Riaza, Segovia: The Revival and Adaptation of a Centuries-Old Tradition</i>	69
MARCOS LEÓN FERNÁNDEZ <i>May Rites in Lands of Madrid. Fragments of a Flowery Tradition</i>	83
ELOY GARCÍA GIL <i>The Mayos in the Province of Guadalajara: A Spatial Approach to the Traditional Festival</i>	109
SANDRA CANO SEGOVIA <i>The Mayos in La Alcarria: Survival and Tradition in Escopete</i>	125
TOMÁS GARCÍA MARTÍNEZ <i>The Song of May and the Cross Festival: An Ethnographic Rite of the Blooming Month in the Region of Murcia</i>	143
MARÍA ANDREO NOGUERA <i>The May Festival in Alhama de Murcia: Variability and Social Change</i>	159
JULIO GUILLÉN NAVARRO <i>“Floridas en tu ventana, floridas en tu balcón”. On certain Archaic Guitar-Accompanied Ronda Serenades in Southern Castilla</i>	187

MIGUEL ANTONIO MALDONADO FELIPE <i>The May-Song in the Historical Territories of La Mancha in the 21st Century: Characteristic Texts, Tonalities, Rhythms, and Melodies</i>	227
JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ CANO Y FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>The May Festival in the Province of Ciudad Real: An Educational Outreach Experience of Tradition through Radio.....</i>	257
MACARENA FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ Y FRANCISCO JAVIER LÓPEZ FERNÁNDEZ <i>The May Crosses and the Mayos to the Crosses in Fuencaliente (Ciudad Real)</i>	287
JOSÉ VICENTE RODRÍGUEZ BELLÓN <i>The Crosses and Mayos in the History of San Carlos del Valle (Ciudad Real)</i>	318
INMACULADA MARTÍNEZ AYORA <i>The Mayos Festival in Alhambra (Ciudad Real): A Disappeared Tradition</i>	339
PEDRO MANUEL GONZÁLEZ JIMÉNEZ <i>Ritual of the Holy Cross in Villanueva de los Infantes</i>	351
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>May Song in Villanueva de los Infantes and the Campo de Montiel</i>	371
RAQUEL VILLAR PACHECO <i>The Transmission of the Mayo and the Cross at the C.E.I.P. Arqueólogo García Bellido in Villanueva de los Infantes</i>	411
SANTIAGO GÓMEZ MURTO, MANUELA BARRERO LÓPEZ Y MARÍA ROMERO BARRERO <i>Brotherhood of the Vera Cruz of Almonaster la Real: the Continuity since the 16th Century</i>	425
ANICETO DELGADO MÉNDEZ <i>The May Crosses in the Province of Huelva: a shared Heritage</i>	441



*Esta obra acabó de componerse
y vio la luz digitalmente
el 1 de noviembre de 2025,
día de Todos los Santos,
festividad opuesta y complementaria
al primero de mayo.*

Colección *RECM Extra*

El Centro de Estudios del Campo de Montiel desarrolla desde 2015 la **Colección RECM Extra** junto a otras publicaciones ya periódicas como la *Revista de Estudios del Campo de Montiel* y la colección amateur *Scrīpta Mānent*.

Esta colección *RECM Extra*, como su nombre indica, nace a partir de la *Revista de Estudios* para recoger en volúmenes monográficos las actas de congresos, cursos de verano y libros corales desarrollados por el CECM o en los que el CECM ha participado en la organización.

Títulos publicados >>>>>>>>>>

Extra 1.- 2015

Campo de Montiel 1213: Entre el Islam y el Cristianismo // PEDRO R. MOYA-MALENO y DAVID GALLEG0 VALLE (coords.)

Extra 2.- 2018

Pedro Echevarría Bravo. Músicas y Etnomusicología en La Mancha. Actas del Congreso (Villanueva de los Infantes, 15-17 de julio de 2016) // F. JAVIER MOYA MALENO y PEDRO R. MOYA-MALENO (eds.)

Extra 3.- 2019

Aportaciones a la investigación, gestión y difusión del patrimonio del Campo de Montiel. Actas del I Congreso de Patrimonio del Campo de Montiel (La Solana, 2018) // ESTHER NAVARRO JUSTICIA, F. JAVIER MOYA MALENO, CONCEPCIÓN MOYA GARCÍA, MANUEL A. SERRANO DE LA CRUZ SANTOS-OLMO y PEDRO R. MOYA-MALENO (eds.)

Extra 4.- 2022

Epidemias y calamidades en La Mancha y el Campo de Montiel // BERNARDO SEVILLANO MARTÍN, CONCEPCIÓN MOYA GARCÍA, PEDRO R. MOYA-MALENO y FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO (eds.)